

ОТЕЧЕСТВЕННЫЕ ФОРТЕПИАННЫЕ СБОРНИКИ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА:**Нотная хрестоматия *Răsai, soare!* под редакцией И.Столяра****Елена ГУПАЛОВА***Бельцкий государственный университет им. Алеку Руссо*

Автору статьи анализируется антология музыкальная для учащихся начальных классов из школ музыкальных, специализация пиано: *Răsai, soare!*, опубликованная под редакцией педагога-пианиста Ирины Столяр. Эта нотная хрестоматия для детей основана на материале фольклора молдавского, но состоит не только из транскрипции песен, танцев и оперных оригиналов молдавских композиторов.

Новым является включение в сборник произведений молодых молдавских композиторов. Некоторые обработки для пиано соло и для ансамбля в 4 руки были выполнены не молдавскими авторами, а пианистами-педагогами (из республиканских детских музыкальных школ) в 80-е годы XX века на курсах повышения квалификации, организованных Министерством культуры Республики Молдова.

In sight the author of given clause is musical collection for elementary grades of children's musical schools on a speciality of a piano: «*Rise, the sun!*», published under edition of teacher-pianist Irina Stoliar. This nursery reader is constructed on a material of the Moldavian folklore, but it consists not only of transpositions for a piano of national songs, dances and original compositions of the Moldavian authors.

Innovation here became inclusion of the selected compositions of the youngest domestic composers. Some processing for a piano solo and transpositions for ensembles in 4 hands have been executed not by the Moldavian authors and pianists-teachers (from republican children's musical schools) in 80th years XX of a century at the courses of improvement of qualification organized by the Ministry of culture of Republic Moldova

В учебном пособии И.Столяра *Răsai, soare!* (*Вставай, солнце!*), опубликованном в кишинёвском издательстве в 2006 году [1], автор ищет новые педагогические приёмы подачи музыкального материала, музыкального воспитания и обучения. Эта детская хрестоматия составлена на материале молдавского фольклора, но она включает не только переложения для фортепиано народных песен, танцев и оригинальных сочинений молдавских авторов. Новшеством здесь является включение избранных сочинений самых юных отечественных композиторов. Некоторые обработки для фортепиано соло и переложения для ансамблей в 4 руки были выполнены не молдавскими авторами, а пианистами-педагогами (из республиканских детских музыкальных школ) в 80-х годах XX века на курсах повышения квалификации, организованных Министерством культуры Республики Молдова.

На данных курсах, которые в тот период проводила представитель республиканского учебно-методического кабинета И.Столяра, педагогам-пианистам были даны задания сделать фортепианные аранжировки и обработки предварительно отобранных народных мелодий. Лучшие из них, созданные в результате необычного творческого эксперимента, были включены в данную хрестоматию.

В предисловии автор издания отмечает, что сборник *Вставай, солнце* адресован маленьким пианистам (1-4 классы), уже усвоившим основы музыкальных знаний. «Цель его – развитие и закрепление определённых фортепианных навыков. В том числе: свобода чтения нот в скрипичном и басовом ключе, развитие внимания к различным ключевым и дополнительным знакам, подготовка к исполнению двойных нот, аккордов, использование штрихов *legato*, *non legato*, *staccato*, применение акцентов и *tenuto*, освоение мелизмов, полиритмии, характерных для народной музыки, и т.д.» [2].

Учебная хрестоматия состоит из четырёх разделов.

1. *Упражнения* (оригинальные сочинения автора сборника – И.Столяра).
2. *Пьесы для фортепиано соло* (оригинальные сочинения молдавских авторов и фортепианные обработки народных мелодий пианистов-педагогов).
3. *Дети – детям* (фортепианные сочинения юных композиторов – лауреатов конкурсов юных композиторов в Республике Молдова).
4. *Ансамбли для фортепиано в 4 руки* (фортепианные обработки молдавских народных мелодий и популярных оригинальных отечественных произведений, выполненные преподавателями республиканских детских музыкальных школ).

Удачной можно назвать саму систему отбора музыкального материала редактором издания в первом разделе: опора на «звучащую действительность», на бытующие в крае музыкальные интонации – обработки популярных народных песен и плясок. На самой начальной стадии обучения автор опирается на ритмоинтонации, которые ребёнок слышит в окружающем его мире звуков: кукареканье, кудахтанье, чириканье, лай собак, жужжание пчёл, завывание вьюги, тикание часов, удары барабана и т.д. Поскольку у детей преобладает конкретно-образное мышление, в основе их ассоциативных представлений лежит принцип подобия зрительных образов слуховым.

Зрительно-слуховые ассоциации Е.Мироненко разделила на два типа в соответствии со знаковыми ситуациями:

- звукоизобразительные и
- пространственно-изобразительные [3].

Фортепианные упражнения в сборнике основаны на вышеназванных принципах, с использованием типичных молдавских ритмоинтонационных оборотов. Характерные названия (*Vrăbiuța*, *Găinele*, *Cocoșelul*, *Ursul*, *Mâța*, *Cățelușii*, *Viscolul*) призваны будить образно-ассоциативное мышление ребёнка. Фортепианные миниатюры И.Столяр из 1-го раздела сборника (*Exerciții*) написаны в виде маленьких художественных эскизов, носящих ярко выраженный национальный характер. Все они имеют характерные названия, и в каждом из них закрепляются определённые профессиональные пианистические навыки.

1. *Vrăbiuța* (*Воробышек*): здесь отрабатывается исполнение форшлагов и трели, а также приём *staccato*, поэтому требуется лёгкий звук и средний уровень звучания.

VRĂBIUȚA

2. *Cocoșelul* (*Петушок*): добавляется синкопированный ритм и триоли в левой руке, а также диссонансы (секундовая интонация образуется, как и в 1-м упражнении, благодаря короткому форшлагу, имитирующему крик петуха).

3. *Șoricelul* (*Мышонок*): необходима отработка приёма *staccato* на *piano*. Присутствуют короткий форшлаг, передача штриха *staccato* из рук в руку.

ȘORICELUL

4. *Iese soarele* (*Восходит солнце*): вырабатываются навыки правильного подбора аппликатуры на примере попеременных удобных пятипальцевых движений каждой рукой на *legato* (отработка *crescendo* – благодаря динамичному ведению звука от *piano* к кульминации фразы – *forte*).

5. *Ursul (Медведь)*: появляются половинные длительности, требующие густой и глубокой звучности. Задачу пьесы также усложняет введение басового ключа и дополнительного знака (диез).

URSUL



6. *Mâța (Кошка)*: в данной пьесе главное – это гибкость и свобода кисти, чему способствуют маленькие лиги, выполняемые попеременно каждой рукой.

MĂȚA



7. *Leagăntul (Колыбельная)*: здесь такие же мягкие убаюкивающие звуки обе руки выполняют в параллельном движении.

LEAGĂNTUL



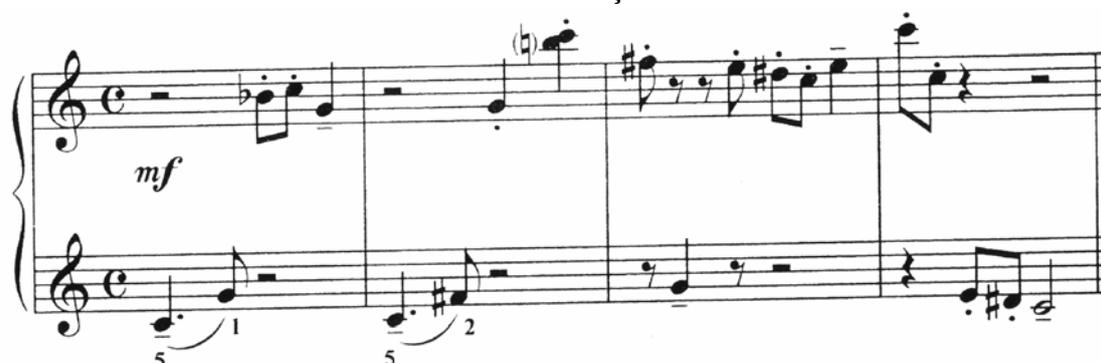
8. *Rugămintе (Просьба)*: мягкие приседания и введение просительной интонации, но уже двойными нотами.

RUGĂMINTE



9. *Greierașul* (Кузнечик): эта сложная пьеса состоит всего из 4-х тактов, но здесь присутствуют и пунктирный ритм, и большие скачки, и двойные ноты, и дополнительные знаки альтерации, а также приёмы *staccato*, *legato* и *tenuto*.

GREIERAȘUL



10. *Găinele* (Курицы): короткие форшлаги с акцентами и *staccato*, разнородные длительности, разные варианты окончания (две вольты): с паузой в левой руке и без неё.

11. *Cățelușii* (Щенки): миниатюра построена на противоположном движении обеими руками диссонансами (шестнадцатые длительности) и параллельном движении двойными нотами (интервал секунды – восьмыми). Требуется чёткости, звонкости и определённой остроты, имитирующей лай.

12. *Viscolul* (Метель): состоит из 3-х тактов, но здесь хроматическая гамма (упражнение на подкладывание 1-го пальца после 3-го и 2-го) звучит в левой руке, и требуется мягкое разрешение кадансового оборота (задержанных нот) в конце фразы.

13. *Tânțarul* (Комар): пьеса также основана на хроматическом движении (в правой руке), но есть определённые усложнения аккомпанемента, аккорд-кластер в конце (в левой руке) и подвижный темп.

Во 2-й раздел сборника (*Piese și adaptări pentru pian solo*) включены оригинальные сочинения из неопубликованных *Детских альбомов* или *Детских сюит* для фортепиано молдавских авторов: И.Маковей (*Floricea, Cânt, Cimpoieșul, Chira-Chiralina, Chirița, Ionel, Coasa*), Д.Федова (*Dans, Doi băieți, Joc*), С.Бузилэ (*Trei piese din ciclul "Piese mici pentru începători": № 1, 3 și 7*), О.Негруцы (*Noaptea în codru, Ploaia de toamnă, Ceasul*) и З.Ткач (*Crești, pădure, și te-ndeasă*). Сюда также вошли фортепианные аранжировки сочинений некоторых отечественных композиторов, выполненные преподавателем А.Попович (*Rățoiul* Г.Виеру и *Rășai, soare!* Е.Доги) и И.Столяр (фрагменты из хоровых поэм С.Лунгула *Glie Sfântă* и *Să fie pace pe pământ*). Автором сборника было сделано также 5 фольклорных обработок популярных народных мелодий для фортепиано соло (*Viorelele, Doina badei, Bătuta din Briceni, Ardeleanca, Busuiocul*).

3-й раздел сборника получил название *Copiii – copiii*. Такое название – *Дети – детям* – нередко использовалось в 70–80-е годы прошлого века в республиках бывшего СССР. Сочинения маленьких композиторов публиковались не только в отдельных разделах хрестоматий, но и в виде целых сборников.

В 80-е годы Союз композиторов и Министерство культуры Молдовы организовывали конкурсы юных композиторов. Инициатором их и бессменным председателем жюри была профессор, *maestru în arte*, композитор Злата Ткач. В рубрике *Дети – детям* сборника под редакцией И.Столяр собраны лучшие пьесы учащихся республиканских музыкальных школ – лауреатов этих конкурсов [4]. Работы юных композиторов [5] опубликованы в том виде, в котором они были представлены жюри.

Все данные миниатюры отличает характерное программное название и определённый сюжет, связанный с известной детской сказкой или басней. Так, сочинения *Elefantul și cățelul* (Слон и моська) И.Лакно и *Mielul și lupul* (Волк и ягнёнок) К.Кикуща были написаны по басням И.Крылова, *Păianjenul* (Паук) и *Musca guralivă* (Муха-цокотуха) К.Никоара – по одноимённой сказке К.Чуковского. К произведениям *Vulpea și Găinușa, Șoriceii* (Лиса и курочка [6], *Myșata*) юной участницей Нелей Майборос даже были приложены краткие литературные сюжеты миниатюр в качестве эпиграфа. Названия же всех остальных пьес, включённых в данную рубрику, не нуждаются в их пояснении: *Găinușa și Cocoșelul* (Курочка и петушок) Т.Столярова, *Greierașul* (Кузнечик) Л.Коня, *Jocuri de lumină, Jocul fluturilor* (Солнечные

зайчики, Танец бабочек) Г.Трач, *Voinicel (Крепыш)* К.Соломонова, *Ursul și albina (Медведь и пчела)* А.Юрку и др.

В 4-й раздел хрестоматии *Ansambluri pentru pian în patru mâini* вошли 20 наиболее удачных переложений для фортепиано в 4 руки, выполненные преподавателями республиканских детских музыкальных школ (Кишинёв, Корнешты, Криково, Кантемир, Бендеры, Днестровск, Тирасполь и др.) на курсах повышения квалификации.

Наибольший интерес представляют фрагменты из музыки В.Сливинского к спектаклям В.Александрри: *Joc-Trio* из спектакля „*Las' că-i bine*” и *Doamna Ferchezanca și Egor* из водевиля “*Doi morți vii*”, *Cântec de leagăn* (аранжировка преподавателя Т.Зазерцевой), а также переложения для фортепиано в 4 руки известных сочинений Е.Доги: *Вальс* из к/ф *Мой ласковый и нежный зверь* (преп. Т.Ройбу) и *Сонет* (преп. С.Семёнов). Некоторые произведения, опубликованные здесь в виде ансамбля, известны как сольные миниатюры молдавских авторов: *Basm* С.Шапиро (переложение преп. Л.Кобзевой), *E timpul să dormi* А.Сокирянского (преп. Л.Маслюкова), *Piesă* А.Муляра (преп. И.Саицкая), *Doi bujori* Г.Борща (преп. Ю.Тарновская).

В оригинальной четырёхручной обработке в хрестоматии также представлены произведения Ю.Цибульской: *Hora* (преп. Л.Глушенкова), *Clopoșei* (преп. Е.Рудик), *Pădure, pădure; Ploaia și circubeul* (преп. И.Столяр). В данный раздел вошли и некоторые аранжировки составителем вокальных произведений З.Ткач (*Ceasul*), К.Руснака (*Cântă țapul la țambal*) и Е.Коки (*Azi la noi e sărbătoare*). Для данного сборника автором также были сделаны переложения трёх популярных фольклорных мелодий для фортепиано в 4 руки – двух *Хор* и песни *Foaie verde sălcioară*, аранжированной в предыдущем сборнике И.Столяр для фортепиано соло.

В предисловии к изданию содержатся некоторые рекомендации составителя по изучению данных произведений в учебном процессе: «*Принимая во внимание различную степень сложности ансамблевых партий, педагог может поручить исполнение лёгких партий младшим, а более трудных – старшим учащимся или исполнить их самому*» [7].

Автор проделал также серьёзную редакторскую коррекцию всего нотного текста, включённого в сборник: аппликатура, штрихи, артикуляция, темпы и нюансы. В большинстве случаев И.Столяр рекомендует применять педаль по желанию педагога. По этой причине она выставлена лишь в отдельных миниатюрах сборника (*Vulpea și Găinușa, Șoriciei* – Н.Майборос, *Mielul și lupul* – К.Кикуш, *Crești, pădure, și te-ndeasă* – З.Ткач и др.). Множество пьес в хрестоматии содержат также элементы полифонии. В этой связи автор подчёркивает, что при переходе темы из одной руки в другую особое внимание должно уделяться цельности и связности мелодии (в особенности при перекрещивании рук).

В целом, учебный материал, включённый в это издание, более разнообразен, чем в предыдущем (2001 г.), и в ритмическом, и в ладогармоническом отношении, открывая детям пути к освоению современного музыкального языка. Все оригинальные сочинения, как и различные варианты фортепианных переложений (для 2-х или 4-х рук), представленные в сборнике, изданы впервые. Пьесы расположены по принципу постепенного усложнения.

Важной отличительной особенностью данной хрестоматии является и то, что большинство включённых в неё произведений проходили педагогическую и концертную апробацию в республиканской педагогической практике на протяжении 20 лет. Поэтому все данные сочинения весьма полезны и обладают несомненной дидактической и художественной ценностью с точки зрения профессионального пианизма.

Литература:

1. Răsai, soare!: Album pentru elevii din școlile și studiourile de muzică: cl.I-IV / Selecție și îngrijire I.Stoilear. - Chișinău: Pontos, 2006. - 139 p.
2. Там же, с.3.
3. Мироненко Е. Современные произведения молдавских композиторов для детей (Методика анализа стилевых особенностей детской музыки): Методические рекомендации. - Кишинёв: КГУ, 1988, с.20-21.
4. Все участники данного конкурса являлись также первыми исполнителями своих произведений.
5. Большой вклад в подготовку этих детей внесли их педагоги: А.Фёдорова, О.Негруца, В.Чолак, О.Кирицэ, Т.Дианова, В.Галеску и др.
6. Краткое содержание эпиграфа к первой миниатюре Н.Майборос: «Лиса крадётся – хочет украсть курочку, курица кудахчет и взлетает на забор, грустная лиса уходит восвояси».
7. Răsai, soare!: Album pentru elevii din școlile și studiourile de muzică, p.3.

Prezentat la 15.10.2009